MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 181 (XXV) — Nr. 680

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 5 noiembrie 2013

autentic monitor

SUMAR

Nr. — Pagina

HOTĂRÂRI ALE PARLAMENTULUI ROMÂNIEI

60. — Hotărâre privind numirea membrilor Consiliului Autorității de Supraveghere Financiară 2

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

4.932. — Ordin al ministrului educației naționale pentru modificarea Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5.219/2010 privind recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examene cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine și la examene cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale cu probele de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, respectiv de evaluare a competențelor digitale, din cadrul examenului de bacalaureat 3–9

ACTE ALE CASEI NAȚIONALE DE ASIGURĂRI DE SĂNĂTATE

739. — Ordin privind modificarea și completarea Normelor tehnice de realizare a programelor naționale de sănătate curative pentru anii 2013 și 2014, aprobate prin Ordinul președintelui Casei Naționale de Asigurări de Sănătate nr. 190/2013 10–12

ACTE ALE AUTORITĂȚII DE SUPRAVEGHERE FINANCIARĂ

929. — Decizie privind sancționarea cu amendă și retragerea aprobării domnului Sorin Stroe, conducător executiv al Societății BEST TEAM ASIG Broker de Asigurare — S.R.L. 13–14

932. — Decizie privind aprobarea, la cerere, a suspendării activității Societății ROMINS Broker de Asigurare — S.R.L. 14–15

933. — Decizie privind sancționarea cu retragerea autorizației de funcționare a Societății BEST TEAM ASIG Broker de Asigurare — S.R.L. 15–16

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE

ORDIN
pentru modificarea Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5.219/2010 privind recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examene cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine și la examene cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale cu probele de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, respectiv de evaluare a competențelor digitale, din cadrul examenului de bacalaureat

În baza prevederilor art. 77 alin. (5) din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare, și a prevederilor Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3.753/2011 privind aprobarea unor măsuri tranzitorii în sistemul național de învățământ, cu modificările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 185/2013 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul educației naționale emite prezentul ordin.

Art. I. — Ordinul ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 5.219/2010 privind recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examene cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine și la examene cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale cu probele de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, respectiv de evaluare a competențelor digitale, din cadrul examenului de bacalaureat, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 701 din 20 octombrie 2010, se modifică după cum urmează:

1. Anexa nr. 2, cuprinzând Lista examenelor cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine, care pot fi recunoscute și echivalate cu proba de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, din cadrul examenului de bacalaureat, se modifică și se înlocuiește cu anexa nr. 1, care face parte integrantă din prezentul ordin.

2. Anexa nr. 3, cuprinzând Metodologia de recunoaștere și echivalare a rezultatelor obținute la examene cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale cu proba de evaluare a competențelor digitale din cadrul examenului de bacalaureat, se modifică și se înlocuiește cu anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. II. — Recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examene cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine și la examene cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale cu probele de evaluare a competenței lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, respectiv de evaluare a competențelor digitale, din cadrul examenului de bacalaureat se fac în conformitate cu prevederile prezentului ordin începând cu sesiunile din anul 2014 ale examenului de bacalaureat.

Art. III. — Direcția generală educație și învățare pe tot parcursul vieții, Direcția generală învățământ în limbile minorităților, inspectoratele școlare și unitățile de învățământ duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. IV. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul educației naționale,
Remus Pricopie

București, 29 august 2013.
Nr. 4.932.

ANEXA Nr. 1
(Anexa nr. 2 la Ordinul nr. 5.219/2010)

LISTA
examenelor cu recunoaștere internațională pentru certificarea competențelor lingvistice în limbi străine, care pot fi recunoscute și echivalate cu proba de evaluare a competenței lingvistice într-o limbă de circulație internațională studiată pe parcursul învățământului liceal, din cadrul examenului de bacalaureat

1. **Limba engleză**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma/ administrează examenul
A	B	C	D	E	F
1.	Preliminary English Test/PET for SCHOOLS	PET	B1	Promovat	University of Cambridge — Cambridge English Language Assessment/former University of Cambridge — English for Speakers of Other Languages Examinations (Cambridge ESOL) www.cambridgeenglish.org/British Council România
2.	First Certificate in English/First Certificate in English for SCHOOLS	FCE	B2	Promovat	
3.	Certificate in Advanced English	CAE	C1	Promovat	
4.	Certificate of Proficiency in English	CPE	C2	Promovat	
5.	Business English Certificate — Preliminary — Vantage — Higher	BEC	B1 B2 C1	Promovat Promovat Promovat	
6.	International English Language Testing System	IELTS	Punctaj 0—9	4—4,5 puncte B1 5,0—6,0 puncte B2 6,5—7,0 puncte C1 7,5—9,0 puncte C2	British Council România; Cambridge English Language Assessment; IELTS Australia www.ielts.org
7.	Test of English as a Foreign Language — Internet-based Tests	TOEFL (iBT)	Reading: 0—30 Listening: 0—30 Speaking: 0—30 Writing: 0—30 Total: 0—120	57—86 puncte B1 86—109 puncte B2 110—120 puncte C1	Educational Testing Service (ETS) www.ets.org
8.	Test of English for International Communication	TOEIC	Listening: 0—495 Reading: 0—495 Speaking: 0—200 Writing: 0—200	Listening: minimum 275 Reading: minimum 275 Speaking: minimum 120 Writing: minimum 120	
9.	London Chamber of Commerce and Industry International Qualifications — English Language Skills Assessment	LCCI ELSA	B1 B2 C1	Au fost evaluate toate cele 4 competențe și a fost obținut punctajul minim, după cum urmează: Listening, Reading, Writing, Speaking = minimum *25 de puncte*	Education Development International (EDI)/www.lcciromania.ro
10.	London Chamber of Commerce and Industry International Qualifications — Junior English Test, Senior English Test	LCCI JETSET — Level 4 — Level 5 — Level 6	B1 B2 C1	Au fost evaluate toate cele 4 competențe și a fost obținut punctajul minim, după cum urmează: Listening, Reading, Writing, Speaking = minimum 25 de puncte	

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma/ administrează examenul
A	B	C	D	E	F
11.	London Chamber of Commerce and Industry International Qualifications — English for Business	LCCI EfB — Level 1 EfB — Level 2 EfB — Level 3	B1 B2 C1	Au fost evaluate toate cele 4 competențe și a fost obținut punctajul minim, după cum urmează: Listening, Reading, Writing, Speaking = minimum 25 de puncte	Education Development International (EDI)/www.lcciromania.ro
12.	TRINITY Integrated Skills in English	TRINITY ISE	ISE I B1 ISE II B2 ISE III C1 ISE IV C2	Promovat Promovat Promovat Promovat	TRINITY College London
13.	Examenele ECL	ECL	Independent User — B1 Independent User — B2 Proficient User — C1	Promovat Promovat Promovat	European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages/Centrul de Limbi Străine al Universității din București
14.	City and Guilds International English for Speakers of Other Languages	IESOL	B1—C2	Promovat	City and Guilds Branch Office International English Qualifications — Budapest — Hungary
15.	Basic Communication Certificate in English	BCCE	B1	Promovat	Hellenic American University, New Hampshire/CITE România
16.	Examination for the Certificate of Competency in English	ECCE	B2	Promovat	Cambridge Michigan Language Assessments, Michigan/CITE România
17.	Advanced Level Certificate in English	ALCE	C1	Promovat	Helenic American University, New Hampshire/CITE România
18.	Examination for the Certificate of Proficiency in English	ECPE	C2	Promovat	Cambridge Michigan Language Assessments, Michigan/CITE România
19.	Ascentis Anglia ESOL	Ascentis Anglia ESOL	B1—C2	Promovat	Anglia Examination Syndicate Limited/ S.C. Eurolink College — S.R.L. România

2. **Limba franceză**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
1.	Diplôme d'études en langue française	DELF	B1 B2	Promovat Promovat	Centre international d'études pédagogiques (CIEP) — Ministère de l'Éducation Nationale www.ciep.fr
2.	Diplôme approfondi de langue française	DALF	C1 C2	Promovat Promovat	
3.	Test de connaissance du français	TCF	A1—C2	B1	
4.	Test d'évaluation du français	TEF	A1—C2	B1	Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP) www.fda.ccip.fr

3. **Limba germană**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
1.	Das Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (Zweite Stufe)	DSD 2	B2—C1	B2	Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (Kultusministerkonferenz; KMK) www.kmk.org http://www.auslandsschulwesen.de
2.	Das Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz (Erste Stufe)	DSD 1	B1	B1	Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundesrepublik Deutschland (Kultusministerkonferenz; KMK) www.kmk.org http://www.auslandsschulwesen.de
3.	Das Österreichische Sprachdiplom Deutsch — Zertifikat Deutsch für Jugendliche — Zertifikat Deutsch — Mittelstufe Deutsch — Oberstufe Deutsch — Wirtschaftssprache Deutsch	ÖSD —/ — ZD — MD —/ —/	 B1 B2 B2 C1 C2	 Promovat Promovat Promovat Promovat Promovat	Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (BMUKK) www.osd.at www.bmukk.gv.at
4.	Goethe-Zertifikat B1: Zertifikat Deutsch für Jugendliche	ZDj	B1	Promovat	Goethe-Institut www.goethe.de/pruefungen
5.	Goethe-Zertifikat B1: Zertifikat Deutsch	ZD	B1	Promovat	
6.	Goethe-Zertifikat B2	—	B2	Promovat	
7.	Zertifikat Deutsch für den Beruf	ZDfB	B2	Promovat	
8.	Goethe-Zertifikat C1: Zentrale Mittelstufenprüfung	ZMP	C1	Promovat	

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
9.	Prüfung Wirtschaftsdeutsch International	PWD	C1	Promovat	Goethe-Institut www.goethe.de/pruefungen
10.	Goethe-Zertifikat C2: Zentrale Oberstufenprüfung	ZOP	C2	Promovat	
11.	Kleines Deutsches Sprachdiplom	KDS	C2	Promovat	
12.	Großes Deutsches Sprachdiplom	GDS	C2+	Promovat	
13.	Der Test Deutsch als Fremdsprache	TestDaF	B2—C1	B2	TestDaF-Institut www.testdaf.de

4. **Limba italiană**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
1.	Certificazione di Italiano come Lingua Straniera — Livello Uno — Livello Due — Livello Tre — Livello Quatro	CILS	B1 B2 C1 C2	Promovat Promovat Promovat Promovat	Università per Stranieri di Siena www.unistrasi.it
2.	Certificazione della lingua italiana	CELI 2 CELI 3 CELI 4 CELI 5	B1 B2 C1 C2	Promovat Promovat Promovat Promovat	Università per Stranieri di Perugia www.cvcl.it

5. **Limba spaniolă**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiții minim(e) pentru recunoaștere și echivalare	Instituția/Organizația care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
1.	Diploma de Español como Lengua Extranjera — Diploma de Español Nivel B1 (Inicial) — Diploma de Español Nivel B2 (Intermedio) — Diploma de Español Nivel C1 — Diploma de Español Nivel C2 (Superior)	DELE — B1 — B2 — C1 — C2	B1 B2 C1 C2	Promovat Promovat Promovat Promovat	Ministerio de Educación—Instituto Cervantes http://diplomas.cervantes.es

6. **Limba portugheză**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiţii minim(e) pentru recunoaştere şi echivalare	Instituţia/Organizaţia care eliberează certificatul/diploma
A	B	C	D	E	F
1.	Diploma Elementar de Português Língua Estrangeira	DEPLE	B1	Promovat	Ministério da Educação — Centro de Avaliação de Português Língua Estrangeira (CAPLE) — Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa www.fl.ul.pt/unidades/centros/caple
2.	Diploma Intermédio de Português Língua Estrangeira	DIPLE	B2	Promovat	
3.	Diploma Avançado de Português Língua Estrangeira	DAPLE	C1	Promovat	
4.	Diploma Universitário de Português Língua Estrangeira	DUPLE	C2	Promovat	

7. **Limba japoneză**

Nr. crt.	Denumirea examenului	Abreviere	Notare/nivel	Punctaj/nivel/condiţii minim(e) pentru recunoaştere şi echivalare	Instituţia/Organizaţia care eliberează certificatul/ administrează examenul
A	B	C	D	E	F
1.	Japanese Language Proficiency Test	JLPT	N3—B1 N2—B2 N1—C1	Promovat Promovat Promovat	Asociaţia Profesorilor de Limbă Japoneză din România

ANEXA Nr. 2
(Anexa nr. 3 la Ordinul nr. 5.219/2010)

METODOLOGIA
de recunoaştere şi echivalare a rezultatelor obţinute la examene cu recunoaştere europeană pentru certificarea competenţelor digitale cu proba de evaluare a competenţelor digitale din cadrul examenului de bacalaureat

Art. 1. — Elevii care promovează, pe parcursul învăţământului preuniversitar, examene cu recunoaştere europeană pentru certificarea competenţelor digitale au dreptul la recunoaşterea şi echivalarea rezultatelor obţinute la aceste examene cu proba de evaluare a competenţelor digitale din cadrul examenului de bacalaureat, în conformitate cu prevederile prezentei metodologii.

Art. 2. — (1) Se recunosc şi se echivalează cu proba de evaluare a competenţelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat rezultatele obţinute la examenele ECDL, finalizate cu certificatele ECDL START, ECDL COMPLET, ECDL PROFIL START BAC ŞI ECDL PROFIL BAC.

(2) Nivelul de competenţă digitală corespunzător certificatelor menţionate la alin. (1) se stabileşte după cum urmează:

a) „utilizator de nivel mediu", pentru posesorii certificatului ECDL START;

b) „utilizator experimentat", pentru posesorii certificatului ECDL COMPLET;

c) „utilizator avansat", pentru posesorii certificatului ECDL PROFIL START BAC;

d) „utilizator experimentat", pentru posesorii certificatului ECDL PROFIL BAC.

(3) Se recunosc şi se echivalează cu proba de evaluare a competenţelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat rezultatele obţinute la examenele CERTIPORT, finalizate cu certificatele IC3 GLOBAL STANDARD 4.

(4) Nivelul de competenţă digitală acordat posesorilor certificatelor IC3 GLOBAL STANDARD 4 este „utilizator experimentat".

Art. 3. — Recunoaşterea şi echivalarea rezultatelor obţinute la examenele menţionate la art. 2 se realizează de către comisia de bacalaureat de evaluare a competenţelor lingvistice şi digitale, constituită la nivelul unităţii de învăţământ liceal.

Art. 4. — (1) Candidații la examenul de bacalaureat care solicită recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examenele cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale depun la secretariatul unității de învățământ în care funcționează comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale o cerere scrisă, însoțită de o copie legalizată a certificatului menționat la art. 2.

(2) Depunerea documentelor menționate la alin. (1) se face în perioada prevăzută în calendarul examenului de bacalaureat pentru înscrierea candidaților.

(3) În situații excepționale, în care se înregistrează întârzieri în eliberarea certificatului de către instituția/organizația care administrează examenul respectiv, candidații care solicită recunoașterea și echivalarea pot depune, în perioada menționată la alin. (2), o adeverință eliberată de respectiva instituție/organizație.

(4) În situațiile menționate la alin. (3), candidatul care solicită recunoașterea și echivalarea rezultatelor examenului poate prezenta copia legalizată a certificatului, până cel târziu cu 3 zile înainte de începerea probei de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul sesiunii respective de bacalaureat.

Art. 5. — Pentru recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examenele menționate la art. 2, comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale parcurge, în mod obligatoriu, pentru fiecare candidat, următoarele etape:

a) verifică dacă examenul pentru care se solicită recunoașterea și echivalarea rezultatelor se află printre cele menționate la art. 2;

b) verifică dacă există copia legalizată a certificatului, ca anexă a cererii scrise de recunoaștere și echivalare depuse de candidat.

Art. 6. — (1) Pentru candidații pentru care sunt îndeplinite toate condițiile menționate la art. 5, comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale decide recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la examenul menționat la art. 2, pentru care a fost depusă copia legalizată a certificatului, cu proba de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat.

(2) Pentru candidații pentru care nu este îndeplinită cel puțin una dintre condițiile menționate la art. 5, comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale decide respingerea cererii de recunoaștere și echivalare a rezultatelor obținute la examenul menționat la art. 2 cu proba de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat.

Art. 7. — (1) Procedura descrisă la art. 5 și rezultatele finale ale acesteia, stabilite conform art. 6, se consemnează într-un proces-verbal, semnat de președintele, secretarul și membrii comisiei.

(2) Procesul-verbal cuprinde, sub formă de tabel, următoarele date: numele și prenumele candidatului, numărul și data de înregistrare a cererii de recunoaștere și echivalare, denumirea examenului cu recunoaștere europeană pentru care candidatul solicită recunoașterea și echivalarea, confirmarea/infirmarea faptului că examenul se află pe lista menționată la art. 2, existența/inexistența în termenul prevăzut a copiei legalizate a certificatului și tipul acestuia, precum și rezultatul final al procedurii — sub forma „se aprobă" sau „se respinge" cererea de recunoaștere și echivalare. Pentru cererile respinse se menționează explicit condiția sau condițiile care nu au fost îndeplinite.

(3) Procesul-verbal menționat la alin. (1) este elaborat în două exemplare originale.

(4) Un exemplar al procesului-verbal menționat la alin. (1) este păstrat la dosarul comisiei de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, iar al doilea exemplar se transmite comisiei de bacalaureat din centrul de examen la care este arondată unitatea de învățământ liceal și devine anexă a catalogului de examen.

(5) Recunoașterea și echivalarea rezultatelor obținute la unul dintre examenele menționate la art. 2 cu proba de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat se consemnează și în catalogul electronic.

(6) O copie a procesului-verbal menționat la alin. (1) se afișează la avizierul unității de învățământ în care funcționează comisia de bacalaureat de evaluare a competențelor lingvistice și digitale, cu cel puțin 48 de ore înainte de începerea probei de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul sesiunii respective a examenului de bacalaureat.

Art. 8. — (1) Candidații pentru care se recunosc și se echivalează, conform prevederilor prezentei metodologii, rezultatele obținute la examenele cu recunoaștere europeană pentru certificarea competențelor digitale nu mai susțin proba de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat.

(2) Pentru candidații aflați în situația prevăzută la alin. (1) nu se eliberează certificatul care atestă nivelul de competență digitală, prevăzut de metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat.

(3) Pentru candidații aflați în situația prevăzută la alin. (1), care promovează examenul de bacalaureat, se înscrie pe diploma de bacalaureat, în rubrica corespunzătoare probei de evaluare a competențelor digitale — proba D) din cadrul examenului de bacalaureat, textul: „examen ..... (denumirea examenului) ..... recunoscut și echivalat cu proba D)".

(4) Pentru candidații aflați în situația prevăzută la alin. (1) se menționează pe diploma de bacalaureat și nivelul de competență digitală, stabilit conform prevederilor art. 2.